

L'ÉGLISE ANGLICANE a eu une présence dans les Cantons de l'Est depuis plus de 200 ans. Les églises du doyenné de St-François donnent non seulement un témoignage de cet héritage important mais aussi continuent leur vocation d'offrir des lieux de culte et centres de vie communautaire. Au plaisir de vous accueillir.

THE ANGLICAN CHURCH has had a presence in the Eastern Townships for more than 200 years. The churches of the St. Francis Deanery not only pay tribute to this important heritage but they continue to provide places of worship and community life. We look forward to welcoming you.

Actonvale

St. Mark's

705 rue Boulay, Acton Vale
La messe annuelle sera le 6 août à 14h suivi par un thé anglais et bazar dans les jardins du presbytère. / Annual Service of Thanksgiving on September 6th at 2 P.M. followed by a tea and sale next door in the Rectory Gardens.

819-826-1884

Ayer's Cliff

St. George's

1002 rue Principale,
Ayer's Cliff

Le 12 et 26 juillet; le 23 et 30 août à 9h15 – messe du dimanche. Le 9 août à 10h aurait lieu une messe œcuménique au terrains d'exposition pour célébrer le 100^{ème} anniversaire de la ville d'Ayer's Cliff. Deuxième mercredi de chaque mois à 10h – messe à la chapelle de la Place Sanborn, 999, rue Sanborn. / Sunday Services at 9:15 A.M. July 12, 26; August 23, 30; Special Ecumenical Service August. 9, 10:00 A.M. at the Fair Grounds to commemorate the 100th anniversary of the town of Ayer's Cliff. Second Wednesday of the month at 10 A.M. Communion Service in the chapel at Place Sanborn (Seniors' Residence) 999 Sanborn St.

819-838-4952

Bishopton

Church of the Good Shepherd

87 rue Principale, Bishopton
À chaque deux semaines à 9h15 – messe du dimanche. / Sunday Service at 9:15 A.M. every second Sunday.

819-875-1568

Brookbury

St. John's

Rte 255 nord/north, Bury
Veuillez appeler pour les heures de la messe. / Please call for time of service.

819-875-1568

Bury

St. Paul's

588, rue Principale, Bury
À 11h – messe du dimanche. / Sunday Service at 11 A.M.

819-875-1568

Canterbury

Christ Church

Rue Victoria, Bury
Veuillez appeler pour les heures de la messe. / Please call for time of service

819-875-1568

Coaticook

St. Stephen's

34 rue Cutting, Coaticook
Le 5 et 19 juillet; le 2 août à 11h15 – messe du dimanche. / Sunday Service at 11:15 A.M. July 5, 19; Aug. 2.

819-838-4952

Compton

St. James the Less

17 chemin Cochrane, Compton
À chaque troisième dimanche du mois à 8h – messe du dimanche. Pendant l'été, l'église est ouverte à chaque dimanche de 10h à 16h. / Third Sunday of every month at 8:00 A.M. The church is open to the public on Sundays from 10 A.M. – 4 P.M. during the summer months.

819-835-9117

Cookshire

St. Peter's

45 rue Principale, Cookshire
À 11h. – messe du dimanche. / Sunday Service at 11 A.M.

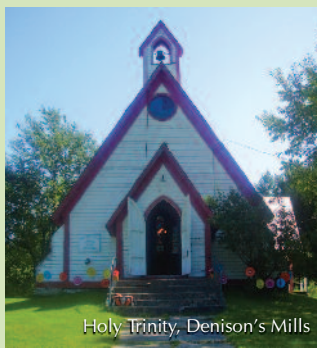
819-875-1568

Danville

St. Augustine's

72 du Carmel, Danville
À 11h. – messe du dimanche (Pendant le mois de juillet les messes seront à l'église uni Holy Trinity). / Sunday Service at 11:00 A.M. (In July, joint worship at Holy Trinity United Church, in the square.)

819-826-1884



Holy Trinity, Denison's Mills

Denison's Mills

Holy Trinity Church

468 chemin Denison,
Richmond (à partir de la Rte.
116 entre Richmond et Danville /
off Rte. 116 between Richmond
and Danville)

À chaque troisième dimanche du mois à 14h30 – messe du dimanche. / Third Sunday of each month at 2:30 P.M.

819-826-1884

Ditchfield

St. John's

4576 4^e Rang, Ditchfield
Veuillez appeler pour les heures de la messe. / Please call for time of service.

819-875-1568

Dixville

St. Cuthbert's

359 Chamberlain, Dixville
La messe annuelle sera le 16 août à 11h15. / Annual Service on August 16 at 11:15 A.M.

819-838-4952

Drummondville

St. George's

84 rue Heriot, Drummondville
Le quatrième samedi de chaque mois à 15h – messe. / Service on the fourth Saturday of the month at 3 P.M.

819-477-2767

Eustis

Christ Church

1700 Rte 108 ouest/west
North Hatley

Le premier dimanche de chaque mois à 9h. – messe. / First Sunday of every month at 9 A.M.

819-835-1361

Fitch Bay

St. Matthias

821 chemin Sheldon, Fitch Bay

La messe du dimanche a lieu le premier dimanche de chaque mois à 11h dans l'église et le troisième dimanche de chaque mois dans la salle paroissial suivi par un repas communautaire. / First Sunday of every month at 11 A.M. – Morning Prayer Service in the church. Third Sunday of every month at 11 A.M. – Contemporary Service in the church hall followed by pot luck lunch

819-876-7778

Georgeville

St. George's

32 chemin Magoon, Georgeville
Le 24 mai, le 7 et 21 juin, le 5 et 19 juillet, le 2, 16 et 30 août à 8h et 10h – messe du dimanche. Le 16

août, la bénédiction des animaux. / Sunday Services at 8 and 10 A.M. May 24, June 7, 21, July 5, 19, August 2, 16 (10 A.M. Blessing of the Animals), 30.

819-843-8979

Hatley

St. James

100 rue Principale, Hatley
Le 5 et 19 juillet; le 2 et 16 août à 9h15 – messe du dimanche. Le 1 juillet, l'église sera ouvert pendant la journée. Sunday Service 9:15 A.M. July 5, 19; August 2, 16. The church building will be open for visitors at the July 1st celebrations.

819-838-4952

St. Hermenegilde / Hereford

All Saints

1857 rte 141,
St. Hermenegilde
À 10h – messe du dimanche. / Sunday Service at 10 A.M.

819-844-2350

Kirkdale

Holy Trinity Church

321 rte 143, Ulverton,
Veuillez appeler pour les renseignements. / Please call for information

819-826-1884

Lac Mégantic

St. Barnabas

3394 rue Agnes,
Lac Mégantic
Veuillez appeler pour les renseignements. / Please call for information

819-875-1568

Lawrence

Lawrence Church

449 chemin Lawrence,
Cookshire
Veuillez appeler pour les heures de la messe. / Please call for time of service.

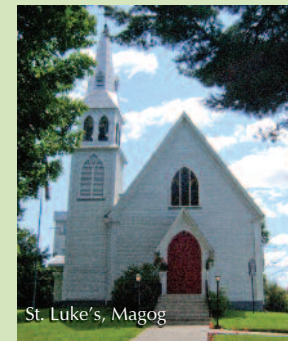
819-875-1568

Magog

St. Luke's

120 rue des Pins, Magog
À 10h – messe du dimanche.
Le 21 juin à 10h – 135^{ème} anniversaire. / Sunday Service at 10 A.M. June 21, 10 A.M. 135th Anniversary Service.

819 345-3998



St. Luke's, Magog

Marbleton

St Paul's

711 rue Church, Marbleton
À chaque deux semaines à 9h15 – messe du dimanche. / Sunday Service at 9:15 A.M. every second Sunday.

819-875-1568

Milby

St. Barnabas

2280 chemin McVety, Milby
Le 7 juin à 17h – l'office du soir suivi par un goûte. / Sunday, June 7 at 5 P.M. followed by refreshments.

819-346-5564

North Hatley

St. Barnabas

640 chemin Sherbrooke,
North Hatley
À 10h – messe du dimanche.
Le 2 août – dimanche américain. / Sunday Services 10 A.M. August 2 – American Sunday at the 10:00 A.M. service.

819-842-2686

www.stbarnabasqc.org/

Richmond

St. Anne's

171 rue Principale, Richmond

À 9h30 – messe du dimanche. / Sunday service at 9:30 A.M.

819-826-1884

Le Foyer Wales Home

506 Rte 243, Richmond

Le deuxième dimanche de chaque mois à 14h30 – l'office de soir dans le salon. / Evening Prayer on the second Sunday of each month at 2:30 P.M. in the main living room.

Sawyerville

St. Philip's

3 rue Principale sud, Sawyerville

À 9h15 – messe du dimanche. / Sunday service at 9:15 A.M.

819-875-1568

St. Felix-de-Kingsey

St. Paul's

25 rue Domaine, St. Felix-de-Kingsey

La messe annuelle (fin septembre ou début octobre). / Annual service of thanksgiving (late September or early October).

819-826-1884.

Sherbrooke

Church of the Advent

473 rue Bowen sud, Sherbrooke

À 11h – messe du dimanche. / Sunday Service at 11 A.M.

819-569-3803

St. George's

84 rue Queen, Sherbrooke (arrondissement de Lennoxville Borough)

À 10h – messe du dimanche. / Sunday Services at 10 A.M.

819-346-5564

www.stgeorgeslennoxville.com

La chapelle St. Mark / St. Mark's Chapel

L'université Bishop's et Collège Champlain /

Bishop's University and Champlain College

2600 rue Collège, Sherbrooke (arrondissement de Lennoxville Borough)

Ouvert de 8h à 17h. / Open daily 8 A.M. to 5 P.M.

Il n'y a pas les messes de dimanche pendant l'été. / No Sunday services during the summer months.

819-822-9600 x2718

www.ubishops.ca/chapel/

St. Mary's Chapel

31 Hamel nord/north Sherbrooke (arrondissement de St-Elié-d'Orford Borough)

819-569-3803

St. Peter's

355 rue Dufferin, Sherbrooke

À 9h – messe du dimanche. / Sunday Service at 9 A.M.

819-562-4067

Stanstead

Christ Church

44 rue Dufferin, Stanstead

À 9h15 – messe du dimanche. / Sunday Service at 9:15 A.M.

819-876-5103

Waterville

St. John's

60 Compton, Waterville

À 9h – messe du dimanche.

Le premier dimanche du mois le messe sera à Christ Church, Eustis. / Sunday Service at 9 A.M. The first Sunday of every month joint service at Christ Church, Eustis.

819-835-1361

Way's Mills

Church of the Epiphany

Veuillez appeler pour visiter. Le 12 décembre à 16h30 – les cantiques de Noël. / Can be visited upon request. Annual Christmas Carol Service on Dec. 12th at 4:30 P.M.

819-838-5239

Événements spécial

- Le **4 juillet, 9h à 14h** Vente de garage à l'église *St. George*, Ayer's Cliff selon la température.
- Le **19 juillet, 11h. à 14h** Party Social des Fraises à *All Saints*, Hereford
- Le **15 juillet, 14h à 16h** Bazar et thé anglaise au profit de l'église *St. George*, Georgeville à la salle municipale Murray.
- Le **15 juillet, 18h à 20h** Party social des fraises au profit de l'église Trinity et l'église uni au *centre communautaire Ulverton*, 155 Rue 143, Ulverton.
- Le **20 à 24 juillet de 8h à 16h30**, camp du jour à *Québec Lodge pour les enfants* de 4 à 14 ans. 75\$ repas inclus. Pour les renseignements ou pour inscription veuillez appeler 819-842-2286 ou www.quebeclodge.org
- Le **27 à 31 juillet, 9h à midi** – école biblique de vacance pour les jeunes à l'église *St. Anne*, 171 rue principal, Richmond, Québec. Le **3 août à 9h30** à l'église *St. Anne* – messe de fermeture. Pour les renseignements ou pour inscription veuillez appeler 819 848 2091.
- Le **17 à 21 août, de 9h à 16h.** école biblique de vacance pour les jeunes à l'église *St. George*, 84 rue Queen, Sherbrooke (arrondissement de Lennoxville) Pour les renseignements ou pour inscription veuillez appeler 819-346-5564
- Le **11 septembre 16h30 à 19h.** Souper poulet, *All Saints*, Hereford
- **Troisième mercredi de chaque mois** – dîner chaud à l'église *St. James*, Hatley à 11h30.

Special Events

- **July 4, 9:00 A.M. – 2 P.M.** Annual Lawn Sale at *St. George's*, Ayer's Cliff weather permitting
- **July 19, 11 A.M. – 2 P.M.** Strawberry Social and light lunch at *All Saints*, Hereford. Music provided by Harold and Kevin Nutbrown. No charge.
- **July 15, 2 – 4P.M.** Bazaar and afternoon tea held by *St. George's*, Georgeville in the Murray Memorial Hall
- **July 15, 6 – 8 P.M.** The ACW of Holy Trinity Church, Kirkdale together with the UCW of United Church in Ulverton will be having their joint annual Strawberry and Ice Cream Social at the *Ulverton Community Centre* 155 Rue 143, Ulverton.
- **July 20–24 • Quebec Lodge Day Camp** from 8 A.M. – 4:30 P.M. every day for children ages 4 to 14 years. All lunches and snacks will be provided; the cost for the week is \$75 per child. For more information or to register, please call 819-842-2286 or visit www.quebeclodge.org.
- **July 27–31 •** The Richmond and Area Community Vacation Bible School is being hosted at *St. Anne's Church* 171 Main Street, Richmond, Quebec from 9 A.M. to noon. The closing Service is at 9:30 A.M. August 2 at *St. Anne's Church*. For more information or to register please call 819 848 2091
- **August 17–21**, Vacation Bible School at *St. George's* in Sherbrooke (Lennoxville Borough) from 9 A.M. – 4 P.M. Call 819-346-5564
- **September 11 4:30 – 7 P.M.** Chicken Pie Supper, *All Saints*, Hereford
- **Third Wednesday of each month** – Hot Casserole Luncheon at *St. James*, Hatley beginning at 11:30 A.M.

Le
Diocèse
du Québec

Anglican
Diocese
of Quebec



L'été/Summer 2009

Les églises du
Doyenné de St-François

The Churches of the
St. Francis Deanery